



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, August 17th., 1990

[No. 743

CONTENTS

No.		Page
GENERAL NOTICES		
41.	Declaration of Prohibited Immigrants	424
42.	Elected Members of Tinkhundla Committees	424
	ADVERTISEMENTS	425

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART B — ACTS

3.	The Road Traffic (Amendment) Act, 1990	S1
----	--	----

PART C — LEGAL NOTICES

90.	Corrigendum - The Commission of Enquiry Into The Central Transport Administration Notice, 1990	S2
91.	Appointment of Members of Valuation Court	S3
92.	Appointment of Industrial and Vocational Training Board	S4
93.	The Mbabane (Extension No. 20) (Amendment) Regulations, 1990	S5

PUBLISHED BY AUTHORITY

GENERAL NOTICE NO. 41 OF 1990

THE IMMIGRATION ACT, 1982
(Act No. 17 of 1982)DECLARATION OF PROHIBITED IMMIGRANTS
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:-

1. Christopher Estoveo Komari
2. Robert Steven
3. Jowawa Nkosinathi Matsa
4. Julius Mkhuzi
5. Anthony Mdinwa Mzileni

to be undesirable immigrants to Swaziland or persons whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

E.R.S. TSHABALALA
Minister for Interior

MBABANE
5th July 1990

GENERAL NOTICE NO. 42 OF 1990

THE ESTABLISHMENT OF PARLIAMENT ORDER, 1978
(Order No. 23 of 1978)ELECTED MEMBERS OF TINKHUNDLA COMMITTEES
(Under Section 10)

It is notified for general information that the person whose name is reflected below has been elected as a member of Inkhundla Committee in terms of Section 10 of the establishment of Parliament Order of 1978, to replace the person whose name appears opposite.

Inkhundla	Appointed Committee Member	Replaced Committee Member
	Lubombo Region	
Mpolonjeni	Robert Dingane Shongwe	Ephraem M. Zwane

R.M. MDLULI
Principal Secretary

NOTICE

Notice is hereby given that I, Simon Mini Hlophe of the Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Dlamini after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and The Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Dlamini is because Hlophe is my step-father's surname and Dlamini is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Dlamini should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 159
MANKAYANE

Regional Secretary,
Manzini Region.

B513 4x17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: DEED OF TRANSFER No. 290/1973 dated 30th October 1973 in favour of: DAVID MAMISA SIBANYONI (born on the 18th October 1936) in respect of:

CERTAIN: Portion 6 (a portion of Portion 1) of the farm DROXFORD ESTATE No. 1007, situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 93, 9461 (Nine Three Comma Nine Four Six One) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 31st day of JULY 1990.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE

B537 2 x 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: MORTGAGE BOND No. 178/1973 dated 20th November 1973 by DAVID MAMISA SIBANYONI (born on the 16th October 1936) in favour of: SWAZILAND CREDIT AND SAVINGS BANK in respect of:

CERTAIN: Portion 6 (a portion of Portion 1) of the Farm Droxford Estate No 1007, situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 93,9461 (Nine Three Comma Nine Four Six One) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 31st day of JULY 1990.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE

B538 2 x 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Tradimex Swaziland (Pty) Limited of P.O. Box 182, Veni for the grant of an Import/Export trading licence to operate at Centre Point, Ground Floor Dhlhan'ubeka House, Walker Street, Mbabane, Hhohho District under the style "TRADIMEX SWAZILAND (PTY) LIMITED" will be heard in the Secretary's offices Mbabane on the 18th day of September, 1990 at 10.00 a.m.

Objectives thereto, if any must be lodged in writing with the Licensing Officer, P.O. Box 45, Mbabane as well as with the undersigned not later than the 17th day of September, 1990.

MATSEBULA MAMBA & PARTNERS
2nd Floor Dhlhan'ubeka House
Cnr. Walker & Tin Streets
Applicant's Attorneys
P.O. Box 657
MBABANE

B562 17.8.90

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an Application by Gladys Thabile Matsebula of P.O. Box 608 Nhlanguano for a grant of a General Dealers licence to operate at Lot No. 250, 5th Street Shop No. 3 Nhlanguano under the style "TOWN TAILORS" will be heard in the Regional Administrators Office at Nhlanguano on the 12th day of September 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto should be lodged in writing with the licencing office P.O. Box 8 Nhlanguano as well as with the undersigned on or before the 7th day of September 1990 not later than 4.00 p.m.

DHLADHLA & PARTNERS
Applicant's Attorneys
Fifth Street
P.O. Box 614
NHLANGANO

B564 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: MORTGAGE BOND No. 30/1975 dated 12th February 1975 by DAVID MAMISA SIBANYONI in favour of: SWAZILAND DEVELOPMEPNT AND SAVINGS BANK in respect of:

CERTAIN: Portion 6 (a portion of Portion 1) of the Farm DROXFORD ESTATE NO 1007, situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 93, 9461 (Nine Three Comma Nine Four Six One) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 31st day of JULY 1990.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE

B539 2 x 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Mbovane Fakudze of P.O. Box 2115 Manzini, for a transfer of a Restaurant Licence known as Themba Bantu Restaurant carrying on business at Lobamba Shopping area, to Mbovane Investment (Pty) Ltd to trade as Mbovane Restaurant and Bakeries at Lobamba Shopping area. The application will be heard on the 11th September 1990 at the Regional Secretary's Offices Hhohho District at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the applicant's Attorneys and the Regional Secretary's Offices in Mbabane on or before the 3rd September 1990. The applicant's Attorneys address is SAMUEL S. EARNSHAW & CO. 6th Floor Dhlam'ubeka House, Corner of Walker & Tin Streets, P.O. Box 1134, Mbabane.

B550 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Mbovane Fakudze of P.O. Box 2115, Manzini, for a transfer of a General Dealer's Licence known as Sukasambe General Dealer carrying on business at Lobamba Shopping area, to Mbovane Investment (Pty) Ltd to trade as Mbovane Bakeries and General Dealers at Lobamba Shopping area. The application will be heard on the 11th September, 1990 at the Regional Secretary's Office, Hhohho District at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the applicant's Attorneys and the Regional Secretary's Offices in Mbabane on or before the 3rd September 1990. The applicant's Attorneys address is SAMUEL S. EARNSHAW & CO. 6th Floor Dhlam'ubeka House, Corner of Walker & Tin Streets, P.O. Box 1134, Mbabane.

B551 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Mbovane Fakudze of P.O. Box 2115, Manzini, for a transfer of a General Dealer's Licence known as Sukasambe General Dealer carrying on business at Lobamba Shopping area, to Mbovane Investment (Pty) Ltd to trade as Mbovane Bakeries and General Dealers at Lobamba Shopping area. The application will be heard on the 11th September, 1990 at the Regional Secretary's Office, Hhohho District at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the applicant's Attorneys and the Regional Secretary's Offices in Mbabane on or before the 3rd September 1990. The applicant's Attorneys address is SAMUEL S. EARNSHAW & CO. 6th Floor Dhlam'ubeka House, Corner of Walker & Tin Streets, P.O. Box 1134, Mbabane.

B552 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Mbovane Fakudze of P.O. Box 2115 Manzini, for a transfer of a Restaurant Licence known as Themba Bantu Restaurant carrying on business at Lobamba Shopping area, to Mbovane Investment (Pty) Ltd to trade as Mbovane Restaurant and Bakeries at Lobamba Shopping area. The application will be heard on the 11th September 1990 at the Regional Secretary's Offices, Hhohho District at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the applicant's Attorneys and the Regional Secretary's Offices in Mbabane on or before the 3rd September 1990. The applicant's Attorneys address is SAMUEL S. EARNSHAW & CO. 6th Floor Dhlam'ubeka House, Corner of Walker & Tin Streets, P.O. Box 1134, Mbabane.

B553 17.8.90

NOTICE**TONKWANE SAWMILL COMPANY LIMITED (IN LIQUIDATION)**

Notice is hereby given in terms of Section 133 of the Companies Act 1912 that the First Liquidation Account will be open for inspection at the office of the Master of the High Court Mbabane for a period of 21 days from the date of publication of the notice.

J. HAYTER
Liquidator

17 August 1990

B565 17.8.90

NOTICE**TONKWANE SAWMILL COMPANY LIMITED (IN LIQUIDATION)**

In terms of Section 131 (5) a copy of the summary of the 1st liquidation account, covering the period from the date of liquidation to 31 August 1989, is attached.

The accounts will be open for inspection at the office of the Master of the High Court Mbabane for a period of 21 days from 17 August 1990.

J. HAYTER
LIQUIDATOR
P.O. BOX 1099
MBABANE

TONKWANE SAWMILL CO. LIMITED (IN LIQUIDATION)
FIRST LIQUIDATION ACCOUNT

RECONCILIATIONS**Bank balances****Barclays Bank of Swaziland Limited**

- Deposit account	213 946,76
- Current account	<u>20 867,06</u>

234 813,82

Returned Cheques for Collection

1 171,82

235 985,64

Balances on liquidation accounts**Debtors**

167 670,47

Free residue

44 818,66

212 489,13

Provision for liquidators fees

21 902,69

Provision for Masters fees

1 593,82

235 985,64

TONKWANE SAWMILL CO. LIMITED (IN LIQUIDATION)
1st LIQUIDATION ACCOUNT

DEBTORS

Realisations

Collection from Debtors		189 354,52
Less: overpayment refunded to Builders Suppliers		<u>1 991,14</u>
		187 363,38
Other - collection of credit balance on account of Swaziland Nuts & Bolts		<u>1 266,50</u>
		188 629,88
Apportionment of interest received		<u>10 265,29</u>
		198 895,17
Costs of Realisation		
Apportionment of salary cost	17 889,55	
Apportionment of liquidators, Master's fees and bond of security	13 335,15	
		<u>31 224,70</u>
		<u><u>167 670,47</u></u>

TONKWANE SAWMILL CO. LIMITED (IN LIQUIDATION)
1ST LIQUIDATION ACCOUNT

FREE RESIDUE

Realisations

Collection from sales of stock on hand at date of liquidation		185 477,2
Costs of trading of realisation		
Transport	16 938,94	
Security	65 474,67	
Commission to agents	1 562,72	
Yard staff salary costs	4 043,51	
Casual labour	7 185,29	
Apportionment of other salary costs	22 361,94	
Stock insurance	<u>6 677,00</u>	
		<u>124 244,07</u>
Apportionment of interest received		61 233,16
		3 681,47

Costs of liquidation and administration:

Apportionment of liquidators fees,	
Master's fees and bond of security	12 682,36
Apportionment of salary costs	4 472,38
Advertising costs	64,68
Sheriffs costs	56,00
Bank charges	677,85
Legal costs	<u>2 142,70</u>
	<u>20 095,97</u>
	<u>44 818,66</u>

B563 17.8.90

NOTICE

ESTATE LATE: LIZZY NTIWANE - E27/90

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
ATTORNEYS FOR EXECUTRIX
P.O. BOX A93
SWAZI PLAZA
MBABANE

B559 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that I, Macinambane Makhukhula of Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Shongwe after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Shongwe is because Makhukhula is my step-father's surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Shongwe should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

P.O. Box 35,
Maphiveni
SHEWULA

B560 4 x 7.9.90

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by B & J Stylists (Pty) Limited c/o Carlston and Company, P O Box 143, Manzini for a grant of a General Dealer Licence to operate the business at Shop VI Matsamo Shopping Complex on Plot 445 Matsapa Industrial Area. The application will be heard on the 4th September 1990 at the Regional Secretary's offices, Manzini at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Applicant's Attorneys and the Regional Secretary's offices, P O Box 13, Manzini on or before the 31st August 1990.

CARLSTON AND COMPANY
Applicant's Attorneys
New CCU Building
Ngwane and Mahleka Streets
P O Box 143
MANZINI

B554 17.8.90

NOTICE

ESTATE OF THE LATE HARRY HOLLAND GREEN OF UPLANDS DRIVE, MBABANE

Creditors and Debtors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims with, and pay their debts to, the undersigned within 30 (thirty) days of the publication of this notice. Executrix: J.E. Reyburn, 110 Eleventh Street, Parkhurst, Johannesburg 2193.

B549 17.8.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by SWAZI INDUSTRIAL AGENCIES (PTY) LTD of P.O. Box 835, Manzini, for a grant of a General Dealers Licence to operate on Lot No. 1000 Sidwashini Industrial Site, Mbabane. This application will be heard by the Licensing Officer in the Regional Administrator's Conference Room on the 11th September 1990 at 10.00 a.m. or so soon thereafter as the matter may be heard.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and with the Applicant's Attorneys ROBINSON BERTRAM & CO, P.O. Box 24, Mbabane not later than Friday the 7th September 1990.

Licensing Officer
District of Hhohho

Mbabane.

B566 17.8.90

•
•

C

C

•
•

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, August 17th., 1990

[No. 743

CONTENTS

No. Page

PART B — ACTS

3. The Road Traffic (Amendment) Act, 1990..... S1

PART C — LEGAL NOTICES

90. Corrigendum - The Commission of Enquiry Into The Central
Transport Administration Notice, 1990 S2

91. Appointment of Members of Valuation Court..... S3

92. Appointment of Industrial and Vocational Training Board..... S4

93. The Mbabane (Extension No. 20) (Amendment) Regulations, 1990 S5

PUBLISHED BY AUTHORITY

C

C

S1

THE ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) ACT, 1990

(Act No. 3 of 1990)



I ASSENT

MSWATI III

KING OF SWAZILAND

7th August, 1990

AN ACT

entitled

An Act to amend the Road Traffic Act, 1965.

ENACTED by the King and the Parliament of Swaziland.

Short title.

1. This Act may be cited as the Road Traffic (Amendment) Act, 1990 and shall be read as one with the Road Traffic Act, 1965 (hereinafter referred to as "the principal Act").

Amendment of Section 10.

2. Section 10 of the principal Act is amended in paragraph (a) of subsection (6) by replacing it with the following –

“(6) (a) allot to the motor vehicle in question a configuration of numbers and letters as the Minister may, by regulation prescribe and, if so directed by the Minister allot such insignia as the Minister specifies to be in addition to, or in lieu of those letters and numbers; and”

S2

CORRIGENDUM

(Legal Notice No. 90 of 1990)

The Commission of Enquiry into the Central Transport Administration Notice, 1990 is corrected in section 2 –

- (a) in subsection (2) by replacing the word “member” with the words “Attorney leading evidence”; and
- (b) by deleting subsection (3).

S3

LEGAL NOTICE NO. 91 OF 1990

THE RATING ACT, 1967

(Act No. 24 of 1967)

APPOINTMENT OF MEMBERS OF VALUATION COURT

(Under Section 17)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 17 of the Rating Act, 1967, I hereby appoint the undermentioned persons to constitute the valuation court for Mbabane in respect of the 1990/91 financial year -

Patrick Flynn	- President
Steven Mitchell	- Member
Patrick Vilakazi	- Member
Zacheus Nkosi	- Alternate Member (in place of Steven Mitchell.)
Ifan Robinson	- Alternate Member (in place of Patrick Vilakazi)

DONE at MBABANE this 2nd day of August 1990.

OBED M. DLAMINI
Prime Minister

LEGAL NOTICE NO. 92 OF 1990

THE INDUSTRIAL AND VOCATIONAL TRAINING ACT, 1982

(Act No. 16 of 1982)

APPOINTMENT OF INDUSTRIAL AND VOCATIONAL TRAINING BOARD

(Under Section 6).

In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Industrial Training Act, 1982, the Minister of Labour and Public Service hereby appoints the following persons to be members of the Industrial and Vocational Training Board for a period of three years with effect from 1st July, 1990.

Mr. Gilbert Ndzinisa	- Chairman
Mr. Robin Seal	- Deputy Chairman
Mr. Gilbert Dlamini	- Member
Mr. Robert Friede	- Member
Mr. Leonard B. Lukhele	- "
Mr. Jerry Manana	- "
Mrs Futhi Kuhlase	- "
Mr. Andreas Nkambule	- "
Mr. Musa Nsibande	- "
Mr. Alpheus K. Sibiya	- "
Mr. Jan Sithole	- "
Mr. J. Gordon Swan	- "
Dr. Joel Ziyane	- "
Mr Robert E. Reed	- "
Mr. Vusani Simelane	- "
Mr. G.P. Riecker	- Secretary

F.H. KUHLASE

Acting Principal Secretary - Ministry of Labour and Public Service

LEGAL NOTICE NO. 93 OF 1990

CROWN LANDS DISPOSAL ACT, 1911

(Act No. 13 of 1911)

THE MBABANE (EXTENSION NO. 20) (AMENDMENT)
REGULATIONS, 1990

(Under Section 12)

In exercise of the powers conferred by Section 12 of the Crown Lands Disposal Act, 1911 the Minister for Natural Resources and Energy hereby makes the following Regulations -

Citation and Commencement.

1. These Regulations may be cited as the Mbabane (Extension No. 20) (Amendment) Regulations, 1990 and shall be read as one with the Mbabane (Extension No. 20) Regulations, 1990 (hereinafter referred to as "The Principal Regulations") and shall be deemed to have come into operation on the 31st March, 1978.

Amendment of Paragraph 2.

2. Paragraph 2 of the Principal Regulations is amended by replacing -

- (I) the figures "52/86" wherever they appear with the figures 53/86;
- (II) the words "24th day of July, 1986" with the words "25th June, 1986".

S.B. CEKO
Principal Secretary

MBABANE.
15th August, 1990

•

1

U

U

•

•